

表 3.2(c) : 城門隧道  
Table 3.2(c) : Shing Mun Tunnels

2008/12

年 / 月 Year/Month	私家車、的士及電單車 Private Cars, Taxis and Motor Cycles			單層巴士、小巴及5.5公噸及以下的貨車 Single Deck Buses, Light Buses & Goods Vehicles of 5.5 tonnes & less			雙層巴士及5.5公噸以上的貨車 Double Deck Buses & Goods Vehicles above 5.5 tonnes			總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way total
2004	5 047 856	5 218 011	10 265 867	2 529 343	2 512 886	5 042 229	2 147 152	2 061 883	4 209 035	9 724 351	9 792 780	19 517 131	26 569	26 756	53 325
2005	4 951 118	5 093 986	10 045 104	2 552 340	2 537 795	5 090 135	2 162 266	2 099 155	4 261 421	9 665 724	9 730 936	19 396 660	26 481	26 660	53 142
2006	4 901 403	5 007 475	9 908 878	2 575 632	2 540 208	5 115 840	2 171 543	2 083 870	4 255 413	9 648 578	9 631 553	19 280 131	26 434	26 388	52 822
2007	5 087 755	5 198 362	10 286 117	2 623 528	2 585 482	5 209 010	2 165 708	2 083 307	4 249 015	9 876 991	9 867 151	19 744 142	27 060	27 033	54 094
2008	4 837 231	4 942 047	9 779 278	2 376 784	2 355 442	4 732 226	1 737 941	1 688 151	3 426 092	8 951 956	8 985 640	17 937 596	24 459	24 551	49 010
2007 / 07	422 547	431 282	853 829	225 717	223 199	448 916	187 647	178 552	366 199	835 911	833 033	1 668 944	26 965	26 872	53 837
08	424 195	434 132	858 327	230 973	229 013	459 986	191 922	185 248	377 170	847 090	848 393	1 695 483	27 325	27 368	54 693
09	431 110	439 955	871 065	218 329	216 869	435 198	183 155	179 208	362 363	832 594	836 032	1 668 626	27 753	27 868	55 621
10	437 500	446 442	883 942	225 239	222 749	447 988	183 612	177 922	361 534	846 351	847 113	1 693 464	27 302	27 326	54 628
11	428 880	437 319	866 199	230 226	224 475	454 701	184 798	176 575	361 373	843 904	838 369	1 682 273	28 130	27 946	56 076
12	450 663	456 480	907 143	225 869	221 179	447 048	180 459	173 073	353 532	856 991	850 732	1 707 723	27 645	27 443	55 088
2008 / 01	438 372	447 722	886 094	232 037	226 785	458 822	183 494	174 748	358 242	853 903	849 255	1 703 158	27 545	27 395	54 941
02	435 719	443 735	879 454	180 523	176 028	356 551	135 394	129 011	264 405	751 636	748 774	1 500 410	25 918	25 820	51 738
03	428 073	434 117	862 190	213 105	208 655	421 760	166 796	160 149	326 945	807 974	802 921	1 610 895	26 064	25 901	51 964
04	393 596	403 347	796 943	201 031	200 180	401 211	147 389	144 446	291 835	742 016	747 973	1 489 989	24 734	24 932	49 666
05	398 008	406 632	804 640	200 433	200 539	400 972	143 411	139 967	283 378	741 852	747 138	1 488 990	23 931	24 101	48 032
06	379 914	388 842	768 756	188 280	186 963	375 243	137 313	134 285	271 598	705 507	710 090	1 415 597	23 517	23 670	47 187
07	392 733	401 859	794 592	204 017	202 476	406 493	147 925	145 277	293 202	744 675	749 612	1 494 287	24 022	24 181	48 203
08	388 376	397 272	785 648	191 118	189 849	380 967	138 652	134 828	273 480	718 146	721 949	1 440 095	23 166	23 289	46 455
09	392 756	402 158	794 914	193 977	193 566	387 543	140 707	137 223	277 930	727 440	732 947	1 460 387	24 248	24 432	48 680
10	394 530	403 455	797 985	193 340	192 063	385 403	136 900	134 554	271 454	724 770	730 072	1 454 842	23 380	23 551	46 930
11	385 979	395 169	781 148	187 478	186 320	373 798	129 196	126 924	256 120	702 653	708 413	1 411 066	23 422	23 614	47 036
12	409 175	417 739	826 914	191 445	192 018	383 463	130 764	126 739	257 503	731 384	736 496	1 467 880	23 593	23 758	47 351

註： 城門隧道於1990年4月20日通車。由1993年1月18日至1996年3月31日以合約方式將管理及營運的工作交給敏記隧道管理有限公司。而1996年4月1日起，則以合約方式將管理、營運及維修的工作交給中國道路管理有限公司，及於2006年6月1日起轉交給越運亨（香港）有限公司。

Note : The Shing Mun Tunnels were opened to traffic on 20.4.1990. Its management and operation were contracted out to the Mack & Company Tunnel Management Limited on 18.1.1993 until 31.3.1996. Then its management, operation and maintenance were contracted out to China Tollways Ltd. on 1.4.1996 and were contracted out to Greater Lucky (H.K.) Co. Ltd. on 1.6.2006.

資料來源： 中國道路管理有限公司  
越運亨（香港）有限公司

Sources : China Tollways Ltd.  
Greater Lucky (H.K.) Co. Ltd.